


# Listahan ng mga Consultation Counter sa Prefecture at sa mga Municipality Para sa mga Pang-mamamayang Dayuhan sa FY2024

Call Center Para sa mga Dayuhan				
Nilalaman	Wika	Araw ng konsultasyon	Oras ng konsultasyon	TEL
<b>&lt;Gabay sa Iba't-ibang Wika sa Kanagawa&gt;</b> 〒221-0835 Yokohama-shi, Kanagawa-ku, Tsuruya-cho, 2-24-2 Kanagawa Kenmin Center 13F (Tagengo Shien Center Kanagawa) (Pinakamalapit na istasyon: Yokohama Istasyon (JR, Keikyu Line, Toyoko Line, Sotetsu Line, Municipal Subway Line))				
Nabigasyon	Tagalog	Lunes - Biyernes	9:00 - 12:00 ng umaga 1:00 - 5:30 ng hapon (Matatanggap ang tawag hanggang 5:15 ng hapon)	(045)316-2770
Consultation Counter (Para sa mga Pangkaraniwang Konsultasyon)				
Nilalaman	Wika	Araw ng konsultasyon	Oras ng konsultasyon	TEL
<b>&lt;Sentrong Impormasyon Pang-mamamayang Dayuhan sa YOKOHAMA&gt;</b> 〒220-0012 Yokohama-shi, Nishi-ku, Minatomirai, 1-1-1 5F Yokohama International Organization Center, Pacifico Yokohama (Pinakamalapit na istasyon: Minatomirai Isatasyon (Minatomirai Line)) *Maliban sa ika-1, ika-3 at ika-5 Sabado, mga araw ng kapistahan, at mula Dis. 29 hanggang Ene. 3				
Pangkaraniwang konsultasyon	Tagalog	Lunes - Biyernes Ika-2 at ika-4 na Sabado	9:00 ng umaga - 5:00 ng hapon (Lunes - Biyernes) 9:00 ng umaga - 1:00 ng hapon (Ika-2 at ika-4 na Sabado)	(045)222-1209
<b>&lt;Konan International Lounge&gt;</b> 〒233-0002 Yokohama-shi, Konan-ku, Kamiooka, 1-6-1 Yumeooka Office Tower 13F (Pinakamalapit na istasyon: Kamiooka Istasyon (Keikyu Line)) *Maliban sa ika-3 Miyerkules, at katapusan at simula ng taon				
Pangkaraniwang konsultasyon	Tagalog	Ika-2 at ika-4 Sabado	2:00 - 6:00 ng hapon	(045)848-0990
<b>&lt;Hodogaya International Lounge&gt;</b> 〒240-0004 Yokohama-shi, Hodogaya-ku, Iwama-cho, 1-7-15 Yokohama-shi Iwama-Shimin Plaza 1F (Pinakamalapit na istasyon: Hodogaya Istasyon (JR), Tennocho Istasyon (Sotetsu Line)) *Maliban sa mga araw ng inspeksyon ng pasilidad (Sa patakaran, 2 beses sa bawat buwan), katapusan at simula ng taon, at iba pang itinakdang araw				
Pangkaraniwang konsultasyon	Filipino	Ika-1 at ika-3 Sabado	9:30 ng umaga - 2:00 ng hapon	(045)337-0012
<b>&lt;Minami Citizens Activity &amp; Multicultural Lounge&gt;</b> 〒232-0024 Yokohama-shi, Minami-ku, Urafune-cho 3-46 Urafune Fukugo Fukushi Shisetsu 10F (Pinakamalapit na istasyon: Bandoashi Istasyon (Municipal Subway Line), Koganecho Istasyon (Keikyu Line)) *Maliban sa ika-3 Lunes, at katapusan at simula ng taon <a href="https://tabunka.minamilounge.com/">https://tabunka.minamilounge.com/</a>				
Pangkaraniwang konsultasyon	Tagalog	Biyernes	9:00 ng umaga - 5:00 ng hapon	(045)242-0888

<b>&lt;Sentrong Pandaigdig ng Kawasaki&gt;</b> 〒211-0033 Kawasaki-shi, Nakahara-ku, Kizuki Gion-cho 2-2 (Pinakamalapit na istasyon: Motosumiyoshi Istasyon (Tokyu Toyoko Line, Tokyu Meguro Line)) *Maliban sa katapusan at simula ng taon, at mga araw na sarado (3 beses sa taon) <a href="https://www.kian.or.jp/kic/soudan.shtml">https://www.kian.or.jp/kic/soudan.shtml</a>				
Pangkaraniwang konsultasyon	Filipino	Martes, Miyerkules	9:00 ng umaga - 5:00 ng hapon	(044)455-8811 soudan39@kian.or.jp (Matatanggap ang konsultasyon sa telepono, email, counter, at online. Kailangan ng appointment sa website para sa konsultasyon online.) 
<b>&lt;Kawasaki Multicultural Plaza&gt;</b> 〒210-0005 Kawasaki-shi, Kawasaki-ku, Higashida-cho, 5-4 (Pinakamalapit na istasyon: Kawasaki Istasyon (JR Line), Keikyū-Kawasaki Istasyon (Keikyū Line)) *Maliban sa katapusan at simula ng taon, at mga araw ng kapistahan <a href="https://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000158879.html">https://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000158879.html</a>				
Pangkaraniwang konsultasyon	Filipino	Lunes - Biyernes	8:30 ng umaga - 5:00 ng hapon (Counter) * 9:00 ng umaga - 5:00 ng hapon (Telepono)	(044)200-1520 (Telepono, konsultasyon form, at counter) - Maaaring ipadala ang konsultasyon form sa website ng Kawasaki City. *Magsisimula ang konsultasyon sa counter sa unang bahagi ng Hulyo 2024. Bago nito, matatanggap ang konsultasyon sa telepono at konsultasyon form.
<b>&lt;Sagamihara City, Chuo Ward Office, Citizen's Consultation Room&gt;</b> 〒252-5277 Sagamihara-shi, Chuo-ku, Chuo, 2-11-15 Sagamihara City Hall Main Office Bldg. 1F (Pinakamalapit na istasyon: Sagamihara Istasyon (JR Yokohama Line))				
Pangkaraniwang konsultasyon	Filipino	Martes	9:00 - 12:00 ng umaga 1:00 - 4:00 ng hapon	(042)769-8319
<b>&lt;Bulwagang Pang-Internasyonal ng Sagamihara&gt;</b> 〒252-0233 Sagamihara-shi, Chuo-ku, Kanumadai, 1-9-15 Promity Fuchinobe Bldg. 1F (Pinakamalapit na istasyon: Fuchinobe Istasyon (JR Yokohama Line))				
Pangkaraniwang konsultasyon	Filipino	Lunes	10:00 ng umaga - 4:00 ng hapon	(042)750-4150
<b>&lt;NPO Yokosuka International Association&gt;</b> 〒238-0006 Yokosuka-shi, Hinode-cho, 1-5 Werk-Yokosuka 2F (Pinakamalapit na istasyon: Yokosuka-Chuo Istasyon (Keikyū Line)) *Maliban sa Sabado, Linggo, mga araw ng kapistahan, at katapusan at simula ng taon				
Pangkaraniwang konsultasyon (Kailangan ng appointment)	Tagalog	Lunes	9:00 - 12:00 ng umaga	(046)827-2166

<b>&lt;Hiratsuka City Hall, Section of Culture and Exchange, Advice Desk Para sa mga Dayuhan (Centralized Consultation Counter)&gt;</b>				
〒254-8686 Hiratsuka-shi, Sengen-cho, 9-1, Main Bldg. 1F, 105 Counter (Pinakamalapit na istasyon: Hiratsulka Istasyon (JR Tokaido Line)) *Maliban sa mga araw ng kapistahan, at katapusan at simula ng taon				
Pangkaraniwang konsultasyon *Pagsasalin gamit ang video call *Mag-ingat dahil hindi isinasagawa ang pagsasalin ng mga dokumento.	Filipino	Lunes - Biyernes	8:30 ng umaga - 5:00 ng hapon	(0463)25-2520
<b>&lt;(PIIF) Yamato International Association&gt;</b>				
〒242-0018 Yamato-shi, Fukami-nishi, 1-3-17 (Pinakamalapit na istasyon: Yamato Istasyon (Odakyu Line, Sotetsu Line))				
Pangkaraniwang konsultasyon	Tagalog	Miyerkules	10:00 ng umaga - 1:00 ng hapon	(046)265-6053
<b>&lt;Ayase City Hall, Citizen Environment Division, Citizens' Activity Promotion Department, Foreign Citizen Consultation Counter (Centralized Consultation Counter)&gt;</b>				
〒252-1192 Ayase-shi, Hayakawa 550 (Pinakamalapit na istasyon: Ebina Istasyon (Odakyu Line, Sotetsu Line, JR Sagami Line), at gamitin ang bus)				
Pangkaraniwang konsultasyon *Pagsasalin gamit ang video call sa pamamagitan ng tablet sa counter *Pagsasalin sa pagitan ng 3 tao sa Call Center ng Interpretation sa Banyagang Wika ng Ayase City (0467)70-5682 *Available rin ang pagsasalin sa 30 wika sa voice machine translation	Tagalog	Lunes - Biyernes	8:30 ng umaga - 5:00 ng hapon	(0467)70-5657 o Call Center ng Interpretation sa Banyagang Wika ng Ayase City (0467)70-5682
<b>Mga Consultation Counter (Para sa mga Pantanging Konsultasyon)</b>				
Nilalaman	Wika	Araw ng konsultasyon	Oras ng konsultasyon	TEL
<b>&lt;Kanagawa Plaza for Global Citizenship (Earth Plaza)&gt;</b>				
〒247-0007 Yokohama-shi, Sakae-ku, Kosugaya, 1-2-1 Prefectural Kanagawa Plaza for Global Citizenship 2F, sa loob ng Information Forum (Pinakamalapit na istasyon: Hongodai Istasyon (JR Negishi Line)) *Para sa konsultasyon ukol sa batas, maaaring magkaroon ng substitute holiday para sa mga araw ng kapistahan, at katapusan at simula ng taon, kaya tingnan ang website sa ibaba. <a href="https://www.earthplaza.jp/ep/forum/consul">https://www.earthplaza.jp/ep/forum/consul</a> *Ang konsultasyon ukol sa edukasyon ay sarado sa mga araw ng kapistahan at Disyembre 29 - Enero 3. Tingnan ang website sa ibaba. <a href="https://www.earthplaza.jp/forum/education">https://www.earthplaza.jp/forum/education</a>				
Konsultasyon ukol sa edukasyon	Tagalog	Martes	10:00 ng umaga - 1:00 ng hapon 2:00 - 5:00 ng hapon (Matatanggap hanggang 4:30 ng hapon)	(045)896-2972 soudan1@earthplaza.jp 
<b>&lt;Kanagawa Gender Equality Center Kana Terrace&gt;</b>				
Tiyakin ang lugar sa telepono				
Konsultasyon ukol sa DV sa mga babae	Tagalog	Lunes - Biyernes *Maliban sa mga araw ng kapistahan *Kailangan ng appointment sa ilang wika	10:00 ng umaga - 5:00 ng hapon (Pakikipag-usap dito ay hanggang 4:00 ng hapon, at kailangan ng appointment)	090-8002-2949

<p><b>&lt;Sentrong Impormasyon Pang-mamamayang Dayuhan sa YOKOHAMA&gt;</b></p> <p>〒220-0012          Yokohama-shi, Nishi-ku, Minatomirai, 1-1-1          5F Yokohama International Organization Center, Pacifico Yokohama          (Pinakamalapit na istasyon: Minatomirai Isatasyon (Minatomirai Line))          *Maliban sa ika-1, ika-3 at ika-5 Sabado, mga araw ng kapistahan, at katapusan at simula ng taon</p>				
Konsultasyon sa Certified Administrative Procedures Legal Specialist	Tagalog	Sa patakaran, ika-1 Huwebes	1:00 - 4:00 ng hapon	(045)222-1209 (Kailangan ng appointment)
<p><b>&lt;Minami Citizens Activity &amp; Multicultural Lounge&gt;</b></p> <p>〒232-0024          Yokohama-shi, Minami-ku, Urafune-cho 3-46          Urafune Fukugo Fukushi Shisetsu 10F          (Pinakamalapit na istasyon: Bandobashi Istasyon (Municipal Subway Line), Koganecho Istasyon (Keikyu Line))          *Maliban sa ika-3 Lunes, at katapusan at simula ng taon  <a href="https://tabunka.minamilounge.com/">https://tabunka.minamilounge.com/</a></p>				
Pantanging konsultasyon *Ang wika ay depende sa nilalaman	Konsultasyon ukol sa batas	Ika-2 Huwebes	1:30 - 3:30 ng hapon	(045)232-9544 (Kailangan ng appointment)
	Konsultasyon ukol sa Bisa	Ika-3 Huwebes		
	Konsultasyon ukol sa edukasyon	Ika-4 Huwebes		
<p><b>&lt;Sentrong Pandaigdig ng Kawasaki&gt;</b></p> <p>〒211-0033          Kawasaki-shi, Nakahara-ku, Kizuki Gion-cho 2-2          (Pinakamalapit na istasyon: Motosumiyoshi Istasyon (Tokyu Toyoko Line, Tokyu Meguro Line))          *Maliban sa katapusan at simula ng taon, at mga araw na sarado (3 beses sa taon)  <a href="https://www.kian.or.jp/kic/soudan.shtml">https://www.kian.or.jp/kic/soudan.shtml</a></p>				
Konsultasyon sa Certified Administrative Procedures Legal Specialist	Kailangan ng appointment para sa pagsasalin (May bayad). Magtanong dito tungkol sa wikang	Ika-3 Linggo	2:00 - 4:00 ng hapon	(044)435-7000 soudan39@kian.or.jp
<p><b>&lt;Sagamihara City, Midori Ward Office, Citizen's Consultation Room&gt;</b></p> <p>〒252-0143          Sagamihara-shi, Midori-ku, Hashimoto, 6-2-1          City Plaza Hashimoto (Aeon Hashimoto 6F)          (Pinakamalapit na istasyon: Hashimoto Istasyon (JR Yokohama Line))</p>				
Konsultasyon ukol sa batas (Pagsasalin gamit ang telepono)	Filipino	Ika-4 Huwebes	1:30 - 4:00 ng hapon (Sa patakaran, pakikipag-usap dito lamang)	042-775-1773 (Kailangan ng appointment)
<p><b>&lt;Sagamihara City, Chuo Ward Office, Citizen's Consultation Room&gt;</b></p> <p>〒252-5277          Sagamihara-shi, Chuo-ku, Chuo, 2-11-15          Sagamihara City Hall Main Office Bldg. 1F          (Pinakamalapit na istasyon: Sagamihara Istasyon (JR Yokohama Line))</p>				
Konsultasyon ukol sa batas (Pagsasalin gamit ang telepono)	Filipino	Ika-1 Huwebes	1:30 - 4:00 ng hapon (Sa patakaran, pakikipag-usap dito lamang)	042-769-8230 (Kailangan ng appointment)
Konsultasyon ukol sa bisa (Pagsasalin gamit ang telepono)	Filipino	Ika-2 Lunes	1:00 - 4:00 ng hapon (Sa patakaran, pakikipag-usap dito lamang)	042-769-8319 (Kailangan ng appointment)

<b>&lt;Sagamihara City, Minami Ward Office, Citizen's Consultation Room&gt;</b>				
☎252-0377 Sagamihara-shi, Minami-ku, Sagami-ono, 5-31-1 Sagamihara City Minami Ward Municipal Office 3F (Pinakamalapit na istasyon: Sagami-ono Istasyon (Odakyu Line))				
Konsultasyon ukol sa batas (Pagsasalin gamit ang telepono)	Filipino	Ika-2 Huwebes	1:30 - 4:00 ng hapon (Sa patakaran, pakikipag-usap dito lamang)	042-749-2171 (Kailangan ng appointment)
<b>Mga Counter na Isinasagawa ang Pagsasalin Ukol sa Serbisyo</b>				
Nilalaman	Wika	Araw ng konsultasyon	Oras ng konsultasyon	TEL
<b>&lt;Kawasaki City, Kawasaki Ward Office&gt;</b>				
☎210-8570 Kawasaki-shi, Kawasaki-ku, Higashida-cho, 8 (Pinakamalapit na istasyon: Kawasaki Istasyon (JR Tokaido Line, Keihin Tohoku Line, Nambu Line), Keikyu Kawasaki Istasyon (Keikyu Line, Keikyu Daishi Line))				
Pagbibigay ng gabay, pagsasalin, atbp. ukol sa serbisyo sa Ward Office (Available ang konsultasyon gamit ang translation machine kahit maliban sa English at Chinese)		Lunes, Biyernes (Available ang konsultasyon sa English o Chinese sa Martes - Huwebes)	8:30 ng umaga - 5:00 ng hapon	Isinasagawa lang sa general information counter at sa bawat counter
<b>&lt;Kawasaki City, Iba Pang Ward Office at Branch Office&gt;</b>				
Pagsasalin gamit ang tablet sa serbisyo sa counter, gaya ng Civic Affairs Section (Pagsasalin gamit ang video call *Pagsasalin sa boses lang sa ilang wika)	Tagalog	Lunes - Biyernes	8:30 ng umaga - 5:00 ng hapon	Isinasagawa lang sa counter, gaya ng Civic Affairs Section
		Ika-2 at ika-4 na Sabado	8:30 ng umaga - 12:30 ng tanghali	
<b>&lt;Atsugi City Hall, Citizen Department, Bawat Contact Office, at Bawat District Citizen's Center&gt;</b>				
Pagsasalin gamit ang tablet o telepono sa counter ng Citizen Department  【Citizen Department】 May 2 yunit (tablet) para sa pagsasalin gamit ang video call  【Bawat Contact Office at Bawat District Citizen's Center】 May isang yunit para sa pagsasalin gamit ang telepono	Filipino	【Citizen Department】 Lunes - Biyernes, at Sabado (Maliban sa mga araw ng kapistahan, at katapusan at simula ng taon)  【Bawat Contact Office at Bawat District Citizen's Center】 Lunes - Linggo (Maliban sa mga araw ng kapistahan, at katapusan at simula ng taon)  *Lunes - Sabado sa ilang Contact Office at District Citizen's Center	【Citizen Department】 8:30 ng umaga - 5:15 ng hapon (Lunes - Biyernes) 8:30 ng umaga - 12:00 ng tanghali (Sabado) *Maliban sa mga araw ng kapistahan  【Bawat Contact Office at Bawat District Citizen's Center】 8:30 ng umaga - 5:15 ng hapon (Lunes - Linggo) *Maliban sa mga araw ng kapistahan	(046)225-2110